

# التجارة الخارجية بالأسعار القارة

## سنة الأساس 2015

جويلية 2019

# Commerce extérieur à prix constant base 2015

Juillet 2019

Le nouvel indice des prix (valeur unitaire) du commerce extérieur base 100 en 2015 entre en vigueur en janvier 2019, remplacent l'ancienne base 2010. Vous trouvez ci-après les résultats et les principales révisions méthodologiques.

يشرع المعهد الوطني للإحصاء ابتداءاً من شهر جانفي 2019 في نشر نتائج مؤشر أسعار (قيمة الوحدة) التجارة الخارجية بالاعتماد على سنة الأساس 2015 عوض سنة الأساس 2010. وتجدون فيما يلي، رفقة نتائج شهر جانفي 2019، أهم التغييرات المنهجية التي وقع اعتمادها خلال تجديد سنة الأساس.

سجل التبادل التجاري مع الخارج بالأسعار القارة خلال السبعة أشهر الأولى من سنة 2019 انخفاضا على مستوى الصادرات بنسبة 3,8% وعلى مستوى الواردات بنسبة 6,2% مقارنة بنفس الفترة من سنة 2018.

أما على مستوى الأ سعار، فقد شهدت المواد المصدرة والمواد المورّدة زيادة بنسب متتالية قدّرت بـ 17,7% و 20,4%.

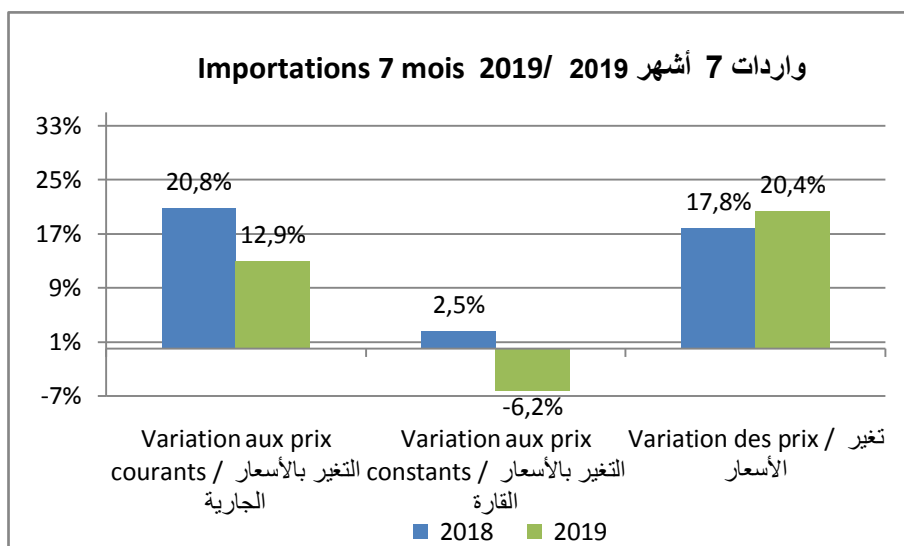
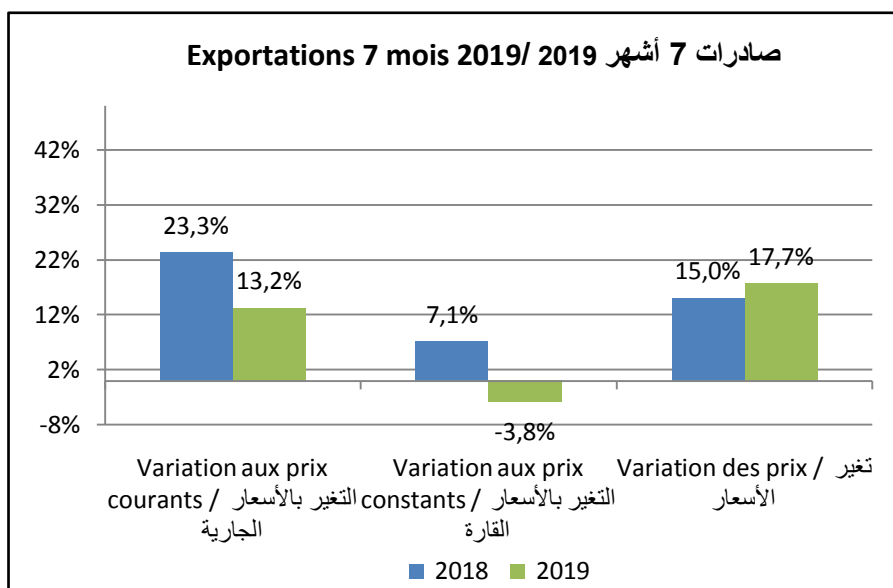
هذا وقد بلغ حجم المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال السبعة أشهر الأولى من سنة 2019 ما قيمته 26703,4 مليون ديناراً عند التصدير و 37867,2 مليون ديناراً عند التوريد، مسجلا بذلك ارتفاعا بنسبة 13,2% على مستوى الصادرات و 12,9% على مستوى الواردات، وذلك بالمقارنة بنفس الفترة من سنة 2018.

Au cours des sept premiers mois de l'année 2019, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont enregistré en volume (prix constant) une baisse à l'export de l'ordre de 3,8% et à l'import de l'ordre de 6,2% par rapport à la même période de l'année 2018.

Au niveau des prix, ceux-ci ont augmenté respectivement de 17,7% pour les exportations et de 20,4% pour les importations.

En valeurs courantes, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur au cours des sept premiers mois de l'année 2019 ont atteint les valeurs de 26703,4 MD en exportations et 37867,2 MD en importations, enregistrant ainsi une hausse de l'ordre de 13,2% à l'export et de 12,9% à l'import, et ce par rapport à la même période de l'année 2018.

	صادرات 7 أشهر / Exportation 7 mois		واردات 7 أشهر / Importation 7 mois		
	2018	2019	2018	2019	
القيمة بالمليون ديناراً	23580,1	26703,4	33526,6	37867,2	
التغيرات بالأسعار الجارية	23,3%	13,2%	20,8%	12,9%	
التغيرات بالأسعار	15,0%	17,7%	17,8%	20,4%	
التغيرات بالأسعار القارة	7,1%	-3,8%	2,5%	-6,2%	
Valeur en MD					
Variations à prix courant					
Variations de prix					
Variations à prix constant					



## Evolution du commerce extérieur

### hors énergie

Hors énergie, les prix ont augmenté à l'export de 17,7% et à l'import de 19,5% et ce par rapport aux sept premiers mois de l'année 2018. En effet, les prix de l'énergie ont enregistré des hausses de l'ordre de 18,5% à l'export et de 26,2% à l'import durant la même période de l'année courante.

## تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

سجلت المبادلات التجارية التونسية دون احتساب مواد الطاقة خلال السبعة أشهر الأولى من سنة 2019 ارتفاعا في الأسعار بنسبة 17,7% على مستوى الصادرات و19,5% على مستوى الواردات مقارنة بنفس الفترة من سنة 2018، مع العلم أن أسعار مواد الطاقة قد شهدت ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 18,5% وعلى مستوى الواردات بنسبة 26,2% خلال نفس الفترة.

## Evolution du commerce extérieur hors énergie

### تطور التجارة الخارجية دون قطاع الطاقة

	صادرات 7 أشهر / Exportation 7 mois		واردات 7 أشهر / Importation 7 mois		
	2018	2019	2018	2019	
Valeur en MD	22376,8	25217,8	29085,1	32214,3	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	24,1%	12,7%	18,6%	10,8%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	14,0%	17,7%	16,4%	19,5%	تغيرات الأسعار
Variations à prix constant	8,9%	-4,2%	1,9%	-7,3%	التغيرات بالأسعار القارة

## Evolution du commerce extérieur du secteur de l'énergie

### تطور التجارة الخارجية لقطاع الطاقة

	صادرات 7 أشهر / Exportation 7 mois		واردات 7 أشهر / Importation 7 mois		
	2018	2019	2018	2019	
Valeur en MD	1203,4	1485,6	4441,5	5652,9	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	9,3%	23,5%	37,8%	27,3%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	32,3%	18,5%	28,6%	26,2%	تغيرات الأسعار
Variations à prix constant	-17,4%	4,2%	7,1%	0,9%	التغيرات بالأسعار القارة

## Evolution des exportations par secteur d'activité

### تطور صادرات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	EXPORTATION 7 mois 2019					صادرات 7 أشهر 2019				القطاع
	القيمة بالمليون دينار			التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغييرات بالأسعار		التغيير بالأسعار القارة		
	2017	2018	2019	18/17	19/18	18/17	19/18	18/17	19/18	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	2042,5	3423,3	2976,6	67,6%	-13,0%	1,5%	7,8%	65,2%	-19,4%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	1100,6	1203,4	1485,6	9,3%	23,5%	32,3%	18,5%	-17,4%	4,2%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	787,1	749,0	918,7	-4,8%	22,7%	2,9%	32,9%	-7,5%	-7,7%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	4344,4	5254,6	5840,2	21,0%	11,1%	17,8%	15,5%	2,7%	-3,8%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	8837,9	10369,5	12332,7	17,3%	18,9%	15,4%	20,4%	1,7%	-1,2%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	2016,4	2580,3	3149,5	28,0%	22,1%	20,6%	17,5%	6,1%	3,9%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	19128,9	23580,1	26703,4	23,3%	13,2%	15,0%	17,7%	7,1%	-3,8%	جملة المنتوجات

Au cours des sept premiers mois de l'année 2019, les exportations en volume ont baissé pour :

- Le secteur de l'agriculture et industrie agro-alimentaire de l'ordre de 19,4%.
- Le secteur des mines phosphates et dérivés de l'ordre de 7,7%,
- Le secteur du textiles, habillement et cuir de l'ordre de 3,8%,
- Le secteur des industries mécaniques et électriques de l'ordre de 1,2%,

Par ailleurs, les exportations du secteur de

خلال السبعة أشهر الأولى من سنة 2019، انخفضت الصادرات بالأسعار القارة مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2018 في القطاعات التالية:

- قطاع الفلاحة والصناعات الفلاحية والغذائية بنسبة 19,4%
- قطاع المناجم والفسفاط ومشتقاته بنسبة 7,7%
- قطاع النسيج والملابس والجلود بنسبة 3,8%
- قطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 1,2%

وفي المقابل، ارتفعت صادرات قطاع الطاقة بنسبة 4,2%.

## Evolution des importations par secteur d'activité

### تطور واردات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	IMPORTATION 7 mois 2019			واردات 7 أشهر 2019						القطاع
	2017	2018	2019	Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغيرات بالأسعار		Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة		
	القيمة بالمليون دينار			18/17	19/18	18/17	19/18	18/17	19/18	
Agriculture et Ind. Agro. Alim.	3276,9	3566,2	4161,6	8,8%	16,7%	11,1%	18,6%	-2,0%	-1,6%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	3223,1	4441,5	5652,9	37,8%	27,3%	28,6%	26,2%	7,1%	0,9%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	480,1	533,2	573,6	11,1%	7,6%	26,6%	29,7%	-	-17,0%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	3464,7	4110,7	4479,8	18,6%	9,0%	15,9%	18,0%	2,4%	-7,6%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	12048,0	14513,9	15848,2	20,5%	9,2%	18,7%	19,9%	1,5%	-8,9%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	5264,1	6361,1	7151,1	20,8%	12,4%	13,9%	19,4%	6,1%	-5,8%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	27756,9	33526,6	37867,2	20,8%	12,9%	17,8%	20,4%	2,5%	-6,2%	جملة المنتوجات

Concernant les importations, l'évolution en volume est marquée par une baisse essentiellement au niveau du :

- Secteur des industries mécaniques et électriques de l'ordre de 8,9%
- Secteur du textiles, habillement et cuir de l'ordre de 7,6%
- Secteur de l'agriculture et industrie agro-alimentaire de l'ordre de 1,6%

Par ailleurs, les importations du secteur de l'énergie ont enregistré en volume une légère augmentation de l'ordre 0,9%.

أما على مستوى الواردات، فتبرز نتائج التجارة الخارجية بالأسعار القارة انخفاضاً في:

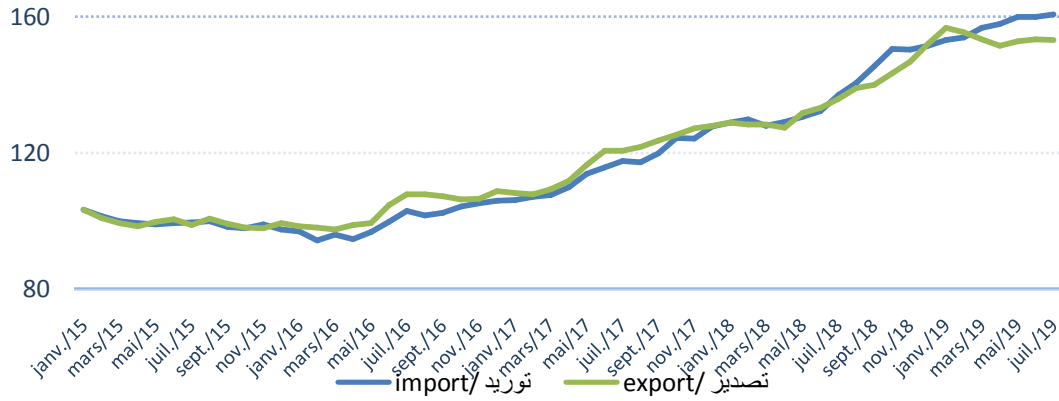
- قطاع الصناعات الميكانيكية والإلكترونية بنسبة %8,9
  - قطاع النسيج والملابس والجلود بنسبة %7,6
  - قطاع الفلاحة والصناعات الفلاحية والغذائية بنسبة %1,6
- وفي المقابل، سجلت واردات الطاقة ارتفاعاً طفيفاً بنسبة %0,9

## Indice mensuel des Valeurs Unitaires et termes de l'échange

مؤشر الأسعار عند التصدير والتوريد ومعدل التبادل التجاري

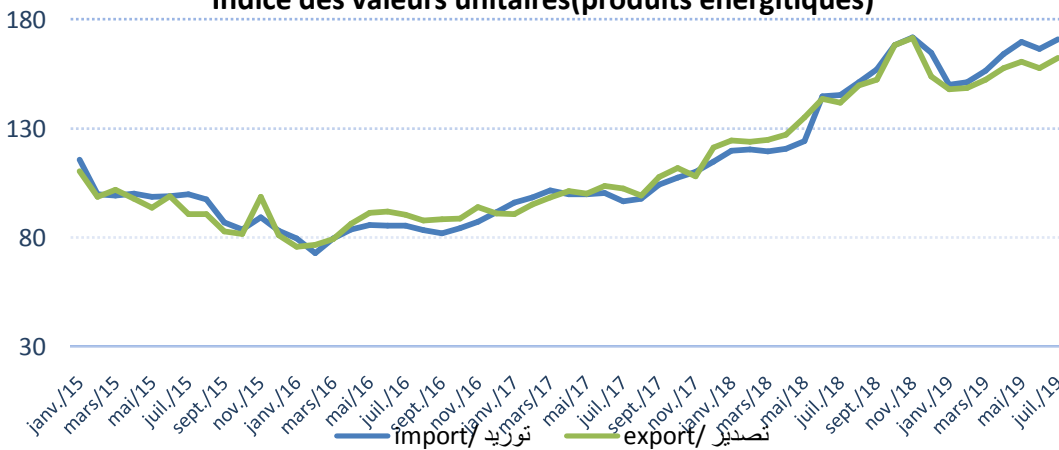
مؤشر الأسعار (جملة المنتوجات)

Indice des valeurs unitaires (total des échanges)



مؤشر الأسعار (مواد الطاقة)

Indice des valeurs unitaires (produits énergétiques)



معدل التبادل التجاري

Terme de l'échange

